

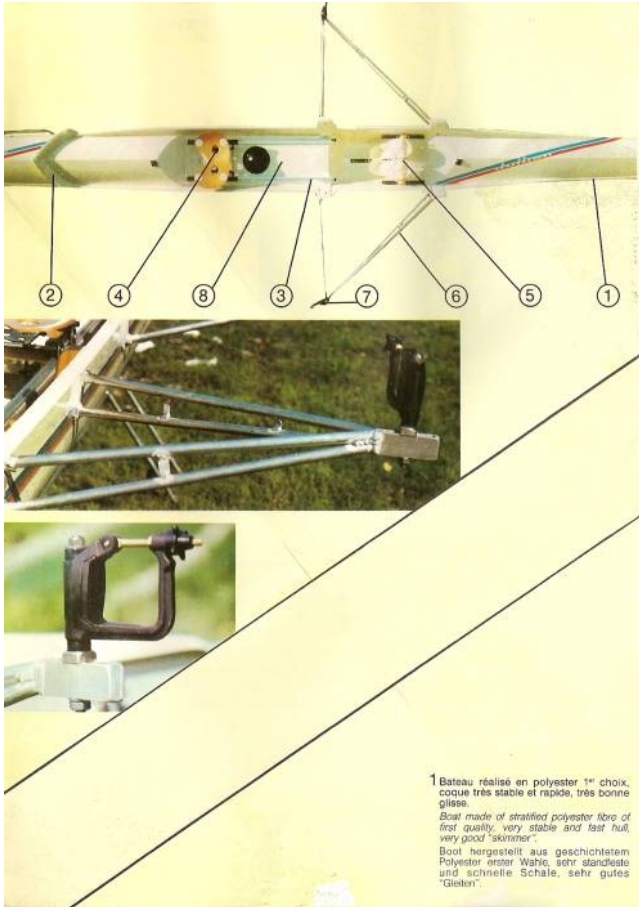
DOUBLE SCULL
PAIR OAR

Challenger Chantier Naval Azuréen

ZA LES PEUPLIERS - 13670 VERQUIERES - TEL 90.95.15.91 - FAX 90.90.29.14

SKIFF ENTRAINEMENT





1 Bateau réalisé en polyester 1^{er} choix, coque très stable et rapide, très bonne glisse.
Boat made of stratified polyester fibre of first quality, very stable and fast hull, very good "skimmer".
 Boot hergestellt aus geschichtetem Polyester erster Wahl, sehr standstabile und schnelle Schale, sehr gutes "Gleiten".



4 Siège bois moulé vernis monté sur châssis nylon. Roues en nylon serties sur axes inox, supports de roues nylon.
Wooden varnished seat mounted on an anodised nylon support. Nylon wheels, soldered on stainless steel axes-bolts, nylon wheel support.
 Sitz aus Holz, auf Nylon-Fahrgestell montiert. Räder aus Nylon auf rostfreier Achse. Nylon-Rahmen für Räder.

2 Protection efficace du rameur contre les embruns, pas de risque de se mouiller.
Effective protection for the oarsman against spray, no risk of being drenched.
 Wirkungsvollen Schutz des Ruderers vor Gischt, ohne Risiko, naß zu werden.

3 Rails en profilé d'aluminium anodisé, longueur 810 mm, permettant un déplacement maximum du siège, réglables par vis et papillons accessibles par trappe d'ouverture 1/4 tour, butées de siège caoutchouc en bout des rails.
Rails of anodised aluminium, length 810 mm, giving a maximum displacement to the seats, adjustment by screws and wing nuts, with cover opening by a quarter turn, seat buffer at the end of the rails.
 Schienen aus anodisiertem Aluminium Profil, Länge 810 mm, was eine höchste Sitzverschiebung gestattet, regelbar durch Schrauben und Flügelschrauben, erreichbar durch Öffnungslappe ein Viertel Umdrehung. Sitzanschläge am Ende der Schienen.



6 Portants 4 tubes AG4 soudés, bonne résistance à l'eau de mer, réglables en hauteur par trois positions sur platine, ensemble d'une très grande rigidité.
Riggers made of 4 AG4 tubes, sea water-proof with 3 position height adjustment, giving excellent stiffness.
 Stütze mit 4 AG4 Röhren komponiert, bei Meerwasser wenig korrodierbar, in Höhe regelbar je nach 3 Stellungen auf Platine, das Ganze aus großer Härte.

7 Dames de nage nylon injectées montées sur axe de nage inox (18/12 MO), acceptent tous les avirons, réglable envergure de 156 à 166, réglage hauteur par rondelles polyamide. Attaque réglable de 0° à 8° par cales amovibles.
Nylon rowlocks fitted in stainless steel axle (18/12 MO), will accept all sculls, adjustment of span 156 up to 166 and height adjustment by polyamide rings. Stroke adjustable from 0° to 8° by removable blocks.
 Ruderrolle aus injizierten Polyamide auf Inoxidachse montiert (18/12 MO). Kann alle Ruder annehmen. Regulierung Umlauf von 156 bis 166 und weitere Regulierung in Höhe durch Polyamidscheiben.

5 Plaque de pied polyester montée sur support bois. Réglage possible de minimes à seniors par crémaillères et écrous indesserrables.
Polyester foot rest fitted on a wooden support. Can be adapted to suit every type of rower with racks and fixed bolts.
 Fußplatte aus Polyester, auf Holz-Halter montiert. Einstellmöglichkeit für Minimen bis zu Seniors durch nichtlockende Kesselnuten und Steinmutter.

8 Plaque antidérapante renforcée pour poser le pied à l'embarquement, comprenant une trappe d'ouverture 1/4 de tour.
Reinforced anti-slip step plate, with cover opening by a quarter turn.
 Verstärkte gleitsichere Platte für dein Fußtritt beim Einsteigen bestehend einer Öffnungsplatte ein Viertel Umdrehung um das Reglin in Schenkelänge zu ertönen.





CANOE FRANÇAIS DOUBLE TRANSFORMABLE



CANOE FRANÇAIS SIMPLE



CATAMARAN